

LADIYFEST

Berlin 2008

6-10 August



PROGRAM

LADIYFEST Berlin 2008

*Mittwoch/ Wednesday, 6th of August

12-14 Homebase: vegetarian Brunch, Infos, Exhibition, SB

14-16 Workshop: Clown/Mime (Gina) SB

16-18 Workshop: Wendo Birgit) SB

17 Exhibition-Opening, Dumpling

18-20 Lecture #1: GLADT e.V. SB

19 Film program #1: The fridge under the kitchen wagon, Wirrwarr

20 Film program #2:

Libertad De Movimiento

Tania La G., Wirrwarr

21 OPEN ZOO meets LaD.I.Y.fest: Concert + Fanzines, L.U.X.

*Donnerstag/ Thursday, 7th of August

12-14 Homebase: vegetarian Brunch, Infos, Exhibition, SB

14-16 Workshop: Radical Sex 4 Sexy

Radicals (Dani) K9

14-16 Workshop: Photoshop (Isabelle) SB

10

16-18 Workshop: d.i.y.Harness (Kat+Gur) K9

20

16-18 Workshop: Creative Writing (Ellen) SB

8

17 Exhibition-Opening, WirrWarr

18-20 Workshop: Hiphop (MaryBeth) SB

18-21 18-21 Workshop: DJ ane (Kol-jah) K9

20 Film program #3: Killer Dykes in the Brain + Wendo- Frauen in Bewegung, WirrWarr

21 Film program #4: Working on it, WirrWarr

22 Film program #5: ShortFilmNight, Wirrwarr

*Freitag/ Friday, 8th of August

12-14 Homebase: vegetarian Brunch, Infos, Exhibition, SB

13-15 Vortag #2: zu körperlichen Folgen

sexueller Gewalt (Martina, ffgz) K9

14-17 LF- Workshop: Vernetzung (Nele+Alek)

SB

14-17 Workshop: d.i.y.DildoNr.1(Pet) XB*10*

15-18 Workshop: DJ ane (kol-jah) K9

16-20 Workshop: Zine (Veruska) Halle

17.30-19.30 Vortrag #3: (Jamika Ajalon)SB

19.30 Performance: Chart your Cycle

(Chella+ Sarah), SB

20.30 Performance: Solo esta la Bibi (Bibi),

SB

20 Concert Night + vegan Vokü (20) Festsaal

Kreuzberg

*Samstag/ Saturday 9th of August

12-14 Vegetarian Brunch before Bike Tour, Halle

12-15 Workshop: d.i.y.Dildo Nr.2(Petel) XB

10

14-17 Workshop: Female Masturbation

(Andrea + Miriam) Barbies

14-... Workshop: Drawing (Anette) Halle

14-17 Bike Tour (LF) Start Halle *10*

17-19 Workshop: Living in queer Spaces

(Rosie)SchwKanal

16-19 Workshop: Fahr_rad Tanz/en (Sandrix)

Halle *20*

18-20 Open Stage + vegan Vokü (19),

Concert (21) + DJs, Schwarzer Kanal

*Sonntag/ Sunday 10th of August

13 -16 Picknick (bring some food!) and

Action + Workshop: Doing by Doing,

Treptower Park

15-... Workshop: Skate (Jane)

15-17 Workshop: Silkscreening /Siebdruck

(Kato) Vetomat *5*

15-18 Workshop: d.i.y.Dildo Nr.3(Petel) XB

10

16-18 Workshop: Tango Argentino (Astrid)

SO36

17-19 Workshop: Silkscreening /Siebdruck

(Kato) Vetomat *5*

18-19 Workshop: Salsa (Anette) SO36

18 Film program #6 Passing the Rainbow,

Wirrwarr

20 Cafe Fatal, SO36

20 vegan Vokü + La Moustache meets

LaD.I.Y.fest, Acoustic Night, WirrWarr

WORKSHOPS

Hier kannst du detaillierte Infos zu den Workshops finden, aber vorher noch ein paar allgemeine Infos:

Here you can find Details about the Workshops but some general Information before:

Die meisten Workshop sind in English und Deutsch. Es gibt allerdings ein paar gekennzeichnete WS die nur in deutsch stattfinden bei allen anderen wird es eine Übersetzung geben.

Most of the Workshop are hold in english and german but there are some just hold in german (you can find a note under the workshop description) for all the other WS there will be translation in english/german.

Wenn ein Workshop eine begrenzte Teilnehmer_innen Anzahl hat, schreibe bitte eine Email an die in den WS Beschreibungen angegebene Adresse.

If there is a limit of participants for a WS please send your registration to the email which you can find in the WS discription.

Für manche der Workshops gibt es einen kleinen Umkostenbeitrag für Material, dieser sollte jedoch im Notfall kein Hinderniss sein, am Workshop teilzunehmen. Frage am besten die Workshopleiter_innen.

For some of Workshops there is contribution towards costs for material but in case of need that shouldn't be a barrier to participate in the workshops. In that case talk to your Wsleader.

PS: *Generell sind die WS für alle Geschlechter_identitäten__* offen, während ein paar WS nur für Frauen/Lesben/Trans__* sind. Diese sind erkenntlich durch die Bezeichnung: FLIT**

Most of the workshops are open to all gender_* while some WS are just open for Women/Lesbian/Trans__* these WS are named with FLIT*

Zeit für Vor- und Nachbereitungstreffen der Workshops ist von 12-14Uhr in der Studiobühne(während der Homebase).

Time for preparatory/reworking meetings is at Studiobühne from 10-12am during the homebase.

Schreib eine Email an workshop@ladyfest.net falls du noch irgendwelche Fragen zu den WS hast. if you have any questions about the WS write an email to workshop@ladyfest.net

MITTWOCH/ WEDNESDAY

6TH OF AUGUST

12-14 Homebase: vegetarian Brunch, Infos, Exhibition, SB

EXHIBITION lasts 6th - 8th of august:
FEDERICA DEL PROPOSTO
Girلز in the Punk Scene, 2007-08
FREJA BÄCKMAN
An interactive mapping of public space

14-16 Workshop: Clown/Mime (Gina) SB

This Workshop is mostly about Clown/
buffoonery in gernai but also (Panto)mime
in combination with movement. we ll move a
lot- please bring compfy cloths.

*Der Workshop wird Clownerie im weitesten
Sinne sein, Anteile von Pantomime
und Bewegung werde ich vielleicht mit
einarbeiten. Wichtig für alle, die teilnehmen,
wir werden uns viel bewegen, das heißt
lockere Kleidung ist von Vorteil, wir bewegen
uns barfuss.*

*Teilnehmen können alle - die sich Bewegung,
unbeschwertes Spiel zutrauen und Spaß
haben wollen.*

Mit: Gina

Wann: Mittwoch, 14-16 Uhr

Wo: Studiobühne

Teilnehmende: max. 20

16-18 Workshop: Wendo(Birgit) SB

*Wendo ist Selbstverteidigung und
Selbstbehauptung für Frauen und
Mädchen. Wendo zählt sich nicht zu den
Kampfsportarten, sondern versteht sich
als Präventionsprogramm gegen Gewalt,
das in den 1970er-Jahren im Kontext der
feministischen Bewegung entwickelt wurde.
Wen-do is a form of self defense for women.
Wen-Do classes focus on scenarios that
often confront women. Classes do not
involve any physical contact unless a student
is ready and wants to. The system also*

encompasses feminist and empowering
discussion around issues that face women
and violence in contemporary society. *Bitte
bequeme Kleidung mitbringen!* Please bring
comfy Cloths!

Mit: Birgit

Für: FLIT*

Wann: Mittwoch, 16-18 Uhr

Wo: Studiobühne

Unkosten: 1-2 €

17 Exhibition-Opening, Dumpling

The exhibition runs until end of August

JENNI HALI

Handcrafting #5, 2007

One part of an image serious of one
photograph reproduced in several handicraft
methods.

KAIJA PAPU

Jana Sterbak Knew We'd Be A Perfect
Match, 2007

Tribute to Distraction (1992), artwork made
by Canadian/Czech artist Jana Sterbak.



© KAIJA PAPU

18-20 Lecture #1: GLADT e.V. SB

GLADT is the only independent organisation
of lesbians, gays, bi- and transsexuals and
transgender (LSBTT) of Turkish descent
outside Turkey.

GLADT ist die einzige unabhängige
Organisation türkeistämmiger Lesben,
Schwuler, Bi- und Transsexueller und
Transgender (LSBTT) außerhalb der Türkei.
mit Yeliz Celik

19 Filmprogramm #1, Wirrwarr

***THE FRIDGE UNDER THE KITCHEN WAGON - DER SCHWARZE KANAL

Line Kühl, Bettina Mooshammer, Sophie Grohmann

Berlin 2008, 50 min. engl. with german subtitles

Der Dokumentarfilm "The fridge under the kitchen wagon" gibt einen Einblick in das Leben auf dem Wagenplatz Schwarzer Kanal in Berlin Mitte. Der Queere Freiraum ist durch Senat, Grundstückseigentümer und Anwohner unter ständiger Bedrohung. The documentary "The fridge under the kitchen wagon" throws a spotlight on the life on the wagonplace Schwarzer Kanal in Berlin Mitte. The queer space is under constant threat of eviction through city hall, landlord and neighbours.

20 Filmprogramm #2., Wirrwarr

***LIBERTAD DE MOVIMIENTO Anna assenza, 2007 Cuba, 17min

***TANIA LA G.

Idee und Regie: Tania Lescano, Produktion in Kuba: Norma Medero Kuba/D 2007/08, 73min/ DVD Om dt. U Ausgehend von dem eigenen Vornamen und biographischer Parallelen begab sich die Künstlerin Tania Lescano nach Kuba, auf der Suche nach einem gewissen Kampffideal des alltäglichen Lebens, personifiziert im Mythos der deutsch-argentinischen Revolutionskämpferin Tamara Bunke alias „Tania la Guerrillera“... Was sie vorfand bestätigte sie in manchen Hypothesen, entzog sich aber bald ihrer dramaturgischen Konzeption und wurde zu einem Selbstrenner: Die elf Frauen, die sie in und außerhalb Kubas nach ihren persönlichen Beweggründen und Bezügen zur berühmten Partisanin befragte, hörten nicht mehr zum Reden auf: „Für die Kubaner ist die Figur von Tania immer präsent... Tania ist in jedem von uns, in jedem Kampf, den wir Tag für Tag führen...“ behauptete gar eine von ihnen. Und überhaupt: „Der stärkste Wandel in der Revolution war der der Frau“, bekräftigte die Schauspielerin Corina Mestre („Tropicanita“, von Daniel Diaz Torres und Eduardo del

Llano, 1997, neben Peter Lohmeyer). Worin besteht das Ideal des politischen und alltäglichen Kampfes für diese Frauen? Was haben Künstlerinnen und Revolutionärinnen gemeinsam? Inwiefern hat sie, wenn überhaupt, eine Figur wie die der Tania beeinflussen können? Der Dokumentarfilm sammelte all diese Meinungen und entwickelte sich dadurch zu einer Untersuchung der geschlechtsspezifischen Bedeutung der Kubanischen Revolution für die Frauen, das Verhältnis zwischen den persönlichen Kämpfen und dem Überlebenskampf im Land der weltweiten Wirtschaftsblockade, sowie die Bedeutung der kulturellen Entwicklung Kubas, in der stetigen Bezugnahme auf Tamara Bunke als Mitkämpferin, politisches Vorbild und mystische Figur - jenseits jeder Heldenverehrung.

Die Low-Budget-Produktion entstand 2007 in Zusammenarbeit mit dem Instituto Superior del Arte de La Habana (ISA) und stellt einen ersten Schritt innerhalb einer Tania-Trilogie dar, die sich mit Ideal, Bruch und Erneuerung von gesellschaftlichen Utopien auseinandersetzt.

21 LaD.i.Y.fest meets Open Zoo, L.U.X.

feminist, queer, diy magazines meeting point.
live:

***** PLATEAU REPAS (live!) *****

it's / an anti formal electro and sometimes
acoustic
Band / three to four voices it depends / three
instruments / musicians
Who deliberately do not play their own
instruments / a life that is
Alive / choreographies / a touch of fitness as
well / some disco blues
/ A soja bean instant kiss party

***** Bianca Kruk (dj) *****

(newwave/electronica/indie/noise/
psychedelic/ rnrroll/garage/synth-popunk)
Killer Panda(a.k.a Double Agent) elektro/
sixties/indie/devo-lutionwave/nuelektropop/
rieslingrock

*****ZINES *****

Hugs and Kisses (Hamburg)
tender to all gender
Hugs and Kisses Magazin berichtet vom
bunten Treiben queerer Kultur abseits des
Mainstreams. In jeder Ausgabe gibt es jede
Menge Interviews und Artikel über mehr
oder weniger bekannte Bekannte aus Film,
Musik, Kunst und dem Freundeskreis. Zwei
Ausgaben sind bereits erschienen, die dritte
erscheint in Oktober.

La Moustache Zine. (Berlin)
www.myspace.com/lamoustacheberlin

Clitrocket. (Rome,Italy)
For Ladies Outlaws & Faggots Wannabe
www.myspace.com/clitrocket

Trouble X (Berlin)
www.myspace.com/troublextroublex

Queeristics. (Hamburg)
is this a boy or a girl? it's a drawing.
queer drawing, illustration and thought. how
can what someone called a queer activist
lifestyle be represented in drawings? and
how can theory input flow back into artwork?
www.queeristics.de

FIGHT TOGETHER zine. (Italy)
www.myspace.com/queerx
Drawing Workshop zine. (Berlin)
www.drawing-workshop.net
www.raumerweiterungshalle.tk

Fleeing the arch. (Berlin)
Saving Man Ray. + Beatriz en laguna,
Buenos Aires 8002. (Berlin)
www.kiss-the-demon.com

Music-A female Arena? (Sweden)
It's a project about women and music in
Berlin, Germany in late 2006. The result is a
booklet containing interviews with women
who have a pounding desire to make and/
or are involved in the music scene somehow.
MUSIC - A FEMALE ARENA?
www.myspace.com/teresiamillberg

Anattitude Magazine(Bruxelles,Belgium)
Anattitude Magazine, founded in 2005, is a
printmagazine by Jeannette Petri, presenting
contemporary female Hip Hop activities in all
genres.
Intended as an antidote to the on-sided
and boring representation of contemporary
female Hip Hop culture, Anattitude Magazine
presents strong independent women from
around the Hip Hop world with a special
focus on a variety of gender styles.
Anattitude Magazine invites you to support
and contribute to the next issues.
Anattitude is interested in cooperation,
colaboration and projects who have an
attitude. Feel free to...
www.anattitude.net

DONNERSTAG/ THURSDAY 7TH OF AUGUST

12-14 Homebase: vegetarian Brunch, Infos, Exhibition, SB

14-16 Workshop: Radical Sex 4 Sexy Radicals (Dani) K9

Der Workshop beschäftigt sich mit der Notwendigkeit und möglichen praktischen Strategien einer Übertragung autonomer Ziele und Politikansätze auf das politische Feld der Sexualität. Dabei zielt der Workshop auf eine Verbreitung feministischer und queerer Theorien und Ansätze in der autonomen Szene. Mit Begeisterung, Witz, und vielleicht auch ein wenig Verlegenheit werden wir radikale Sexualität, Begehren, Autonomie und anti-normative Formen von Beziehungen, Kommunikation etc. diskutieren

From the streets to the bedroom (or squat, or tree, or dumpster...) Radical Sex 4 Sexy Radicals explores the need and practical strategies for applying anarchistic visions to sexual politics and aims to interject feminisms and queer philosophies into anarchist communities. With passion, wit, and a little funky awkwardness we will discuss sex radicalism, desire, autonomy, anti normative relationships, communication and more.

Mit: Dani

Wann: Donnerstag, 14-16 Uhr

Wo: K9

14-16 Workshop: Photoshop (Isabelle) SB *10*

Photoshop is a powerful tool for designing flyers, posters, website graphics, t-shirt motives or just to do some basic photo manipulation.. This is a workshop for beginners since i'm far from being a professional myself.. If possible bring your own notebook, with photoshop installed and maybe some photos or other digital images

you would like to play around with. See you there! Yay!

Für alle die wenig bis garnichts über Photoshop wissen und gerne mal ein bisschen rumprobieren wollen.. Wenns geht eigenes Notebook auf dem Photoshop installiert ist mitbringen und Fotos oder andere digitale Bilder mit denen ihr gerne mal was basteln wollt.

Mit: Isabelle

Teilnehmende: 10. please sign up/bitte anmelden: isisi@gmx.net or at Homebase oder in der Homebase.

Wann: Donnerstag, 14-16 Uhr

Wo: Studiobühne kleiner oder großer Raum.

16-18 Workshop: d.i.y.Harness (Kat+Gur) K9 *20*

Sex toys don't have to be expensive and exploitative.

Come and create your own harness: Cheap, vegan and fabulous!!

Kein Geld für all die Sex Toys die du gerne hättest?

Dann komm und design dein eigenes Harness: günstig, vegan und großartig!

Mit: Kat und Gur

Teilnehmende: max 25 (Anmeldung: workshop@ladyfest.net)

Wann: Donnerstag, 16-18 Uhr

Wo: K9

Unkosten: ein paar Euros für Material

16-18 Workshop: Creative Writing (Ellen) SB *8*

Der Fokus dieses Workshops liegt auf assoziativem, freien Schreiben mit minimalen Vorgaben.

Wir werden in Übungen von ca. 20 Minuten schreiben und das Geschriebene vorlesen.

Bei Interesse können wir eine kurze Feedbackrunde im Anschluss abhalten.

bitte Schreibwerkzeug mitbringen.

Wo: Studiobühne

Wann: Donnerstag 16-18 Uhr

Teilnehmende: max. 8 (Anmeldung: ellni@gmx.de)

Sprache: deutsch

This WS is hold in german!

17 Exhibition-Opening, WirrWarr

The exhibition runs until end of August

BOJANA RAJEVIC

Position Pink, 2007

The project starts the research of the origins, manners of use and significance of pink girls in our surrounding.

DYKE RIVERS

Dike River Office

DELPHINE KERMORVANT

La tarte aux pommes miraculeuse

The Miraculous Apple Pie and hérédité

LIEN

A video documentation of a performance done in 2007

HEIDI LUNABBA

Drawing in Snow, 2007

18-20 Workshop: Hiphop (MaryBeth) SB

Bring your willingness to dance and have fun.

There is also the possibility to take part of a culture jamming in a public space where we show the choreography. More Info at the WS. Sneakers are the best shoes for dancing hip hop but bare feet will do too.

Komm vorbei wenn du Lust am Tanzen hast.

Während des ladyfests ist auch ein „Culture jamming“ im öffentlichen Raum geplant.

Mehr Info dazu gibt es beim Workshop.

Turnschuhe oder Barfuss.

Wo: Studiobühne

Wann: Donnerstag 18-20 Uhr

Mit: Marybeth

18-21 18-21 Workshop: DJ ane (Kol-jah)

K9

Stilrichtung Techno, House, minimal.

Im DJ-ane Workshop bekommt Ihr einen Einblick in die Technik des Equipments, wie Ihr es anschließt und euch am besten euer Equipment zusammenstellt und worauf Ihr achten solltet.

Danach wird es Übungen zum Mixing und zur Schulung Eures Gehörs geben (den Beat finden, Geschwindigkeit anpassen (pitchen), mit den Reglern am Mischpult (EQ's und Fader) arbeiten und mixen). Wir sprechen darüber, wie Ihr eure Platten zusammenstellen und wie ihr einen Spannungsbogen aufbauen könnt. Ich

werde verschiedene Platten dabei haben

aber Ihr

könnt auch gern eigene mitbringen. Ich freue mich auf Euch.

This Workshop is about learning the basics of djing (mixing, find the right beat, pitching,...) and getting an overview about the technical equipment. You can also bring your own records. Looking forward to see you!
more infos: kol-jah:

www.myspace.com/sumpfblueten

www.myspace.com/aboutparty

20 Filmprogram #3, WirrWarr

***KILLER DYKES IN THE BRAIN

Jenny Hauke, Kertin Honeit

Berlin 2007 10min, dt. mit egnl. Subtitles

Responding to recent scientific studies about the brain and homosexuality, the short film 'Killer Dykes in the Brain' offers surprising answers to the questions "what are the reasons for homosexuality" and "what happens inside the mind of somebody on the verge of coming out".

Using a brain endoscope, a scientist shows us the straight and boring family who are lodged in the brain of a lesbian about to come out and who are fighting with her queer thoughts. Set in an old Berlin electricity control station we meet the family around the dinner table. Everything looks normal enough but maybe there could be a Killer Dyke lurking in the brain...



***WENDO – FRAUEN IN BEWEGUNG

Cai Weicht, Caroline Wunderlich
Berlin 2008, 38min, dt.OV, only in german
- *Selbstbehauptung und Selbstverteidigung von und für FrauenLesben, Mädchen und Transgender* Ein spannender Dokumentarfilm, der Wendo anhand einer abwechslungsreichen Mischung aus Theaterszenen, Trainingssituationen und Interviews vorstellt. Trainerinnen und Teilnehmerinnen verschiedenen Alters erzählen hier von ihren unterschiedlichen Erfahrungen mit Wendo in den Kursen und im Alltag. Die im Film dargestellten Selbstbehauptungsstrategien machen Mut, sich gegen Übergriffe zur Wehr zu setzen, vielleicht einmal einen Wendo Kurs zu besuchen und vor allem das Lachen nicht zu verlieren.

21 Filmprogramm #4, WirrWarr

***WORKING ON IT (Preview/ Extracts)

Karin Michalski, Sabina Baumann
CH/ D 2008, 50 min, german with engl subtitles

www.workingonit.de

Die Filmemacherinnen Karin Michalski und Sabina Baumann führten mit 15 Darsteller_innen Gespräche über ihre Beobachtungen im Alltag und deren teils aufwändige Bearbeitung: Was heißt es, in öffentliche Bilder von Sexualität und Weiß-Sein einzugreifen, eine neue Sprache für mehr als zwei Geschlechter zu erfinden oder am Arbeitsplatz Abwertungen sexueller Identität zu wenden? Ein Jahr später treffen sich alle Beteiligten in einem ehemaligen Supermarkt in Berlin, den sie mit themantischen Settings ausstatten und als Treffpunkt einrichten. Die Interviews werden im Raum projiziert und sind Anlaß für Diskussionen, Performances und weitere kulturelle Produktionen.

The filmmakers Karin Michalski and Sabina Baumann talked with 15 protagonists about their observations in everyday life and their sometimes laborious reworkings: What does it mean to interfere with public images of sexuality and whiteness, to invent a new

language for more than two genders and to reverse devaluations referring to sexual identity at workplaces? One year later, the participants meet in a former supermarket in Berlin, where they construct thematized settings and create a meeting place. The interviews are projected at the venue and provoke discussions, performances and further cultural productions.

22 Filmprogramm #5, Wirrwarr

----SHORTFILMNIIGHT:

***EYBROWMUSTACHE, Johnny Forever
warszawa 2008, 3:15min
eyebrowmustache is about queer face exploration. it is the first video in a series that fucks with the gendered language of body hair.

***1977, Peque Varela, 2007, 8:12 min

***INTERVENTION, Barbara Gabain 5:31min

***JOTA, Arantxa Martinez 2007, 4min

***CAMBIAR, Joana coppi 2007, 14:40 min

***WHAT IS HONOUR? istikalal cadesi,
Istanbul, 15min, turkish with engl. subtitles

***I PISS ON YOUR PLANT AND YOU PISS ON MY PLANT, Evelyn Rüsseler 2007, 4 min

***MISJA BRUNHILDA, Queer misja collective, Warszawa 2008, 13 min, polish with engl. subtitles

***ALPHA, Dana Goldberg Israel 2007, 12min, sw, hebrew/ engl. subtitles

***HIS AND MINE, Anna Voswinkel 2006, 5min

***I DON'T EXIST, Kanchi Wichmann 30min, 2004

***DON'T, Elektra Bregenz Music: zoexenia 2008, 6:35 min

***NATÜRLICH: KAI, Hamburg 2006, 40 min (TV Monitor)

FREITAG/ FRIDAY

8TH OF AUGUST

10 -12 Workshop: Menarche Now! (Chella + Sarah), SB

Activities, discussion and information designed to challenge menstrual taboos. We will share stories, do a tampon craft, use forum theatre, invisible theatre and improvisation techniques to empower menstruators and non-menstruators to deal positively with menstruation in everyday life. This workshop is for menstruators and non-menstruators alike. Please bring a tampon and a sense of humour! Chella and Sarah are performing Friday evening at 19:30 in Chart Your Cycle: Honeymoon Period.

www.chartyourcycle.blogspot.com
www.chartyourcycle.co.uk

12-14 Homebase: vegetarian Brunch, Infos, Exhibition, SB

13-15 Lecture #2: zu körperlichen Folgen sexueller Gewalt (Martina,ffgz) K9

for FLIT* (= Women/Lesbian/Trans only), Für Frauen, die sexuelle Gewalt in der Kindheit oder Jugend erlebt haben, ist dies eine traumatische Erfahrung, die sich sehr unterschiedlich auf ihr weiteres Leben auswirken kann. Die Beziehung zum Körper und zur Sexualität ist stark davon betroffen. Ein gutes Körpergefühl und eine erfüllte Sexualität sind für viele schwer vorstellbar. Seit einigen Jahren ist anerkannt, dass sexuelle Gewalt in der Folge posttraumatische Belastungsstörungen hervorruft. Dies bedeutet, dass neben psychischen Störungen körperliche Reaktionen und gesundheitliche Probleme als Folge der Gewalterfahrung auftreten. Vortrag auf Deutsch. Lecture in german.

14 -17 LadyFest- Workshop: Vernetzung (Monamoore+Alek), SB dieser workshop

richtet sich an ladyfest-aktivist_innen, die sich vielleicht ähnlich wie wir gedacht haben, dass vernetzung und austausch einmal mehr gebündelt, vorangetrieben und organisiert werden könnte. Leute, die lust haben, sich über ihre praxis auszutauschen, über das übliche programm von ladyfesten hinauszugehen, mit perspektiven auf queere und feministische theorieentwicklungen, politischen praxen und sozialen bewegungen zu diskutieren. wir haben allerdings kein patentrezept vorbereitet. Außer ein paar ideen, vorschlägen und einigen projekten, die von anderen aktivist_innen bereits angestoßen wurden und die wir vorstellen wollen, sind wir vor allem neugierig auf die erfahrungen, ideen und vorstellungen von euch. Ob und wie aus diesem workshopt etwas entstehen kann, das liegt nicht zuletzt auch an euch.

this workshop addresses to ladyfest-activist who – just like us – thought about an intensive networking and exchange, organized and purposeful way. people who want to swap ideas on their practical experience, to exceed the usual schedule of ladyfests, who have a focus on the progression of queer and feminist theory, who want to discuss political engagement and social movements.

beware: no sure formula exists! but we have some ideas, proposals and there are some projects done by other activists we want to introduce to you. and first of all we are interested in your experience, ideas and suggestions.

whatever will arise out of this workshop is up to you!

Wo: *Studiobühne*

Wann: *Freitag 14.00- 17.00 Uhr*

Mit: *Alek+ Monamoore*

Für: *Ladyfest-Aktivist_innen*

Für: *Ladyfest-Aktivist_innen*

14-17 Workshop: d.i.y.DildoNr.1(Petl) XB*10*

Design your own Dildo! We make moulds and fill them with silicone.

Designe deinen eigenen Dildo! Wir machen

Formen und füllen sie mit Silikon.

Mit: Petel

Teilnehmende: max 10 pro Mal (Anmeldung/
registration: workshop@ladyfest.net)

Wann: Freitag, 14-17 Uhr + Samstag, 12-15
Uhr + Sonntag, 15-18 Uhr

Wo: XB

Unkosten: ~10 €

15-18 Workshop: DJ ane (kol-jah) K9

Stilrichtung Techno, House, minimal.

Im DJ-ane Workshop bekommt Ihr einen
Einblick in die Technik des Equipments, wie
Ihr es anschließt und euch am besten euer
Equipment zusammenstellt und worauf Ihr
achten solltet.

Danach wird es Übungen zum Mixing und
zur Schulung Eures Gehörs geben (den
Beat finden, Geschwindigkeit anpassen
(pitchen), mit den Reglern am Mischpult
(EQ's und Fader) arbeiten und mixen). Wir
sprechen darüber, wie Ihr eure Platten
zusammenstellen und wie ihr
einen Spannungsbogen aufbauen könnt. Ich
werde verschiedene Platten dabei haben
aber Ihr könnt auch gern eigene mitbringen.
Ich freue mich auf Euch.

This Workshop is about learning the basics of
djing (mixing, find the right beat, pitching,...)
and getting an overview about the technical
equipment. You can also bring your own
records. Looking forward to see you!
more infos: kol-jah:

www.myspace.com/sumpfblueten

www.myspace.com/aboutparty

16-20 Workshop: Zine (Veruska) Halle

Zine Exhibit / Reading Lounge / Screening
/ Independent Publishing & Media Activism
/ Creating a feminist playground / Learning
and Exploring tricks of how to make our own
zine / Resisting to the mainstream cultural
representation.

Working Language: English

Mit: Veruska

Wo: Raumerweiterungshalle

Wann: Freitag von 16-20 Uhr

more Infos: www.myspace.com/clitrocket

17.30-19.30 Lecture #3: Locations of the Mothership: black female subject as site of resistance" (Jamika Ajalon) SB

Audio visual anti-lecture exploring
representation of Black women in science
fiction and her role as an archetype of
resistance. The lecture is based on an
article published in NEW FEMINISM:
Worlds of Feminism, Queer and Networking
Conditions / Eds. Marina Gržinić, Rosa
Reitsamer, published by Löcker Verlag,
Vienna, 2007. As a fusion artist using sound,
visuals, performance, written and spoken
word, Jamika Ajalon (USA/GB/F) is creating
poetic political narratives around subjectivity,
identity and the blurring of borders. Jamika
frequently tours as singer and songwriter with
the French dub group Zenzile and released
2007 her first solo album 'helium balloon
illusions'. Her audio visual anti lectures have
been performed in Manchester, London,
Vienna, Graz... More info? See **jamika.
net** lecture in English, translation to German
possible

Audio-visuelle Anti-Lesung über die
Repräsentation Schwarzer Frauen in Science
Fiction und ihre Rolle als widerständische
Archetypen Grundlage ist ein Artikel von
Jamika Ajalon in NEW FEMINISM: Worlds of
Feminism, Queer and Networking Conditions
/ Hrsg. Marina Gržinić/Rosa Reitsamer,
erschienen im Löcker Verlag, Vienna,
2007 Als Fusionskünstlerin die mit Ton,
Bild, Performanz sowie geschriebenen und
gesprochenen Wort arbeitet, schafft Jamika
Ajalon (USA/GB/F) poetische politische
Erzählungen zur Subjektivität, Identität und
dem Verschwimmen von Grenzen. Jamika
tourt regelmässig als Sängering und
Songwriterin mit der französischen Dub-Band
Zenzile und veröffentlichte 2007 ihr erstes
Soloalbum "Helium Ballon Illusions". Ihre
audio-visuellen Anti-Lesungen waren u.a.
schon in Manchester, London, Wien und
Graz zu sehen. Mehr Infos unter **jamika.
net** Lesung in Englisch, Übersetzung ins
Deutsche möglich.

**19.30 Performance: Chart your Cycle
(Chella+ Sarah), SB**

What exactly happens at lesbian weddings? Will the word 'gaywife' catch on? How do you get bloodstains out of white satin? When are they going to release the menstrual zombie movie? ...and can Over-Flo stop ShameDame at last? Find out about Chella Quint and Sarah Thomasin's latest Adventures in Menstruating! The spoken word, poetry, zine and sketch comedy writers are back from northern England to poke fun at themselves and tear down taboos. chartyourcycle.blogspot.com

**20.30 Performance: Los solos de la Bibi
- Bibiana Arena (Brazil - Madrid - Berlin), SB**

3 solos will be shown: Streifen: A Dance-Theater piece of pure love declaration for women. Music: Maria Bethania singing Vinicius de Moraes, and Tom Jobim instrumental. Ich bin von Kopf bis Fuss auf Liebe angestellt. A monologue about how I measure love. Tropical idyll. A great post card of a typical Brazilian view

**20 LaD.i.Y.fest Berlin 2008 presents
concert night with 5 bands and Dj(ane)s,
Festsaal Kreuzberg**

doors open and vegan Vokü at 8pm, music starts at 9.30pm, all genders welcome live:

******* MÄDCHENZIMMER *******

Three breathtaking lesbians from outer space with beautiful gay esthetics and a big show! As they mix many music styles with electronic tunes, highly charming and entertaining, they define a brand-new genre: Lights up for Pop-theater! Mädchenzimmer plays a wonderful 80ties dancefloor beat, Berlin-protestsong, as well as a dramatic mambo, a bizarre Waltz, a melancholic Reggae, a romantic country love song and a funky honky tonky turn on....Lets fall in love! Contact: <http://www.myspace.com/maedchenzimmer>

******* MOSH MOSH *******

Mosh Mosh are Isabel Reiss and Viola Thiele, who live in Zurich und Munich and they make thrilling electronic music. Their first record release is the EP just called „Mosh Mosh“ (Echokammer 2004) includes four songs which vary from mellow dubby songs to some kind of Riot Grrrl Ragga Elektro chaos. You don't have to yell „eclecticism“ by all their mixing around with genres, but you wouldn't be so wrong either. The music of Mosh Mosh is incredibly bass heavy. It seduces the ear with sweet melodies and troubles the mind with texts, which are equally bizarre and funny. Mosh Mosh perform an exciting and funny live-show which is full of references to horror movies and related themes. After all the two artists are a „diva-like duo“, at least that's what they like to call themselves.

Contact: <http://www.myspace.com/moshmosh2000> or www.mosh-mosh.com

******* CHRA *******

CHRA ist das Soloprojekt der Künstlerin Christina Nemec. Nach einer langen Phase des Experimentierens geht es jetzt mehr in Richtung Club. Sie orientiert sich an Klangforschung im Bereich niederfrequenter Sinuswellen - granuliert mit dem Programm soundeffects - weiterbearbeitet mit diversen Programmen und analogen Tools: logic, ableton live, 4-spurkassettenrekorder, sampler. Ein Roadmovie für die Ohren. Thematisch arbeitet CHRA zu Landschaften, Territorien, Stille, außerordentliche Ereignisse und Extremsituationen. Christina Nemec ist Studentin, Autorin, DJ, Musikvermittlerin (Radio Orange-Wien, OKTO-tv, diverse Zeitschriften), Musikerin bei der Band: mopedrock!! und bei: SV DAMENKRAFT. Sie arbeitet zur zeit am Musical: ORLANDING THE DOMINANT - einequeere burlesque. CHRA is the solo project of the artist Christina Nemec. After a long period of experimentation is now more in the direction of club. It is based on sound research into low sine waves - granules with the program soundeffects - further with various programmes and analog tools: logic, ableton

live, 4-spurkassettenrekorder, sampler... A road movie for the ears. Thematic CHRA works to landscapes, territory, peace, extraordinary events and extreme situations. Christina Nemec is a student, writer, DJ, Musikvermittlerin (Radio Orange Vienna, OKTO-tv, various journals), musician in the band: mopedrock! and: SV DAMENKRAFT. She is currently at the Musical: ORLANDING THE DOMINANT - a queer burlesque. Contact : www.myspace.com/chraxtl

***** **CHEZ DEBS** *****

Chez Debs is a one-woman Belgian/Danish electronic band that brings you powerful electronic music. Her beats, dirty bass, naive-melodic synths, lo-fi vocals and crazy attitude have shaken many dance floors and the people on it. She likes to party and likes others to party with her!

She has performed in Vienna (Flex and Rhiz), Tokyo (Club Exit), at the Swedish Norberg festival for electronic music, in Berlin (LIDO), Malmø (inkonst) and at different venues and clubs in Denmark; for instance at Culture Box, as a support act for the Canadian band Lesbians on Ecstasy, on the German Mothership Stubnitz at the Copenhagen port, at Camp X, and at the Aarhus Partyweek. Some of Chez Debs' songs are released as part of different compilations: "The Wired Ones" from the Berlin- based record label "Wired Records" (www.wiredrecords.biz); „Chanson pour les pirates“ is brought out on the Danish compilation „Ornli' syggadefest“ and the song "Mind out!" is released as part of the DVD project by Female:Pressure, where female VJ's collaborate with musicians. Chez Debs played on the release party at FLEX in Vienna.

Contact: <http://www.myspace.com/chezdebs>

***** **THE VIBRARIANS** *****

This trio puts on a groovy, psychedelic live performance, and has been pulling out all the stops. Each live show is something of a experience, with home made telephone mics and mechanic suits, a fog machine and video

feedback with a projector, sometimes playing strange art-y distortion, or whatever else they have in store.

The songs themselves capture a timeless quality, with straight forward strong beats, and infectious hooks. They pay frequent nods to influences such as The Kingsmen and The Wailers.

Guitarist and frontwoman Sixx has been at times compared to Galaxie 500 for her shoegaze licks, but is also known to bring out garage rock hooks that cause entire rooms to dance, and even crowdsurf. Classic walking bass lines paired with tom driven drums produce catchy songs that will „hula hoop in your mind“ for days after the show, maybe even months...

„They aren't really tall, but the amps are huge! I was blown away...literally! The drummer is very intense, plays with a frenzied emotional passion.“ -John Courage

Contact: <http://www.myspace.com/thevibrarians>

AN THE DJS:

***** **LARAKAI** *****

Dj , painter , musician and slam girl ! 10 kilos more than her age full of crazyness. She started in 1992 as an experimental DJ in France. She mixed during Underground exhibitions, Free Parties and in Bars. She created then , Unlabelled with her Band „Beatnikeuz“ to organise their own events. She is the slam girl of Beatnikeuz. (www.myspace.com/beatnikeuzplanet) She made her own tracks also, but here she will mix a kind of jungle hard teck „Bizarre“and try to tell u stories. Contact: <http://www.myspace.com/larakai>

***** **METZGEREI SCHNITZLBAUMER** *****

Metzgererei Schnitzlbaumer mixes Dirty-Bastard-Electro all around europe. She lives in Berlin, also co-organize of the Pornfilmfestival Berlin and organizer of several queer events.

Contact: <http://www.myspace.com/metzgereischnitzbaumer>

SAMSTAG/ SATURDAY 9TH OF AUGUST

12-14 Vegetarian Brunch before Bike Tour, Halle

12-15 Workshop: d.i.y.Dildo Nr.2(Petel) XB *10*

Design your own Dildo! We make moulds and fill them with silicone.

Designe deinen eigenen Dildo! Wir machen Formen und füllen sie mit Silikon.

Mit: Petel

Teilnehmende: max 10 pro Mal (Anmeldung/ registration: workshop@ladyfest.net)

Wann: Freitag, 14-17 Uhr + Samstag, 12-15 Uhr + Sonntag, 15-18 Uhr

Wo: XB

Unkosten: ~10

14-17 Workshop: Female Masturbation (Andrea + Miriam) , Barbies

How is masturbation judged, valued, done and performed? a workshop to exchange ideas, taboos and experiences.

Wir wollen einen kreativen raum schaffen, über tabuisierungen, erfahrungen und funktionen sprechen, schreiben, singen, darstellen etc... material/ideen willkommen!!!

Mit: Andrea + Miriam

Für: alle „weiblich“ sozialisierten / open to all people socialized as „females“

Wann: Samstag, 14-17 Uhr

Wo: Barbie Deinhoffs

14- 20 Workshop: Drawing (Anette) Halle

Join us in the One-Day Drawing Workshop at the Raumerweiterungshalle as part of the Ladyfest Collective Making with Take-Out Gifts All welcome!

We have quite a big materialpool available, but bring your own if you like...

Bis dann x x

<http://www.drawing-workshop.net>

<http://www.raumerweiterungshalle.tk>



14-17 LaD.I.Y.s on bikes, Start Halle after breakfast, *12*

Eine Fahrradtour zu feministischen und queeren Freiräume- gestern und heute.

A biketour to feminist and queer free spaces- past and present.

Language: German. English translation if required. sign up/ anmeldung unter: **bike@ladyfest.net**

17-19 Workshop: Living in queer Spaces (Rosie), SchwKanal

A discussion on ways to form and live in queer communities- from w.gs to larger live projects. Problems, conflicts and visions on how to escape the atomisation of our society. Hetero-normativity focusses promotes the family unit, and queer on the individual... Queer wagon place schwarzer kanal will make a presentation and describe how it has worked there so far. A German based queer communitiy project will also make a presentation.

Wo: Schwarzer Kanal

Wann: Samstag 17-19 Uhr

www.schwarzerkanal.squat.net

16-19 Workshop: Fahr_rad Tanz/en (Anne + Sandrix) Halle *20*

wir wollen gemeinsam uns & unsere fahrräder bewegen.in den bewegungen ableitungen & abweichende wege befahren.abläufe er_fahren, achsen spüren.pluridirektionale fahrillen und spuren skizzieren. Bringt eure räder/bikes/fahrräder mit. Bring your bike. deko, krachmacher, klingeln, hupen, federn, plakate etc... Wo: Raumerweiterungshalle

18 LaD.i.Y.fest Berlin invites for an Open Stage, SchwaKanal

DIY music performance, partying, dancing, all genders welcome

6- 8 pm Open Stage for all!!!

7 pm vegan Vokü

9 pm live:

DJs:

***** ITCHI SUN *****

Itchi Sun is a wacky grrrlznboyz-band from wacky Berlin. Usually we are post-rocking the basement of a kindergarten in Neukölln, sometimes we are post-rocking on a stage outside.

Contact: <http://www.myspace.com/itchisun>

***** KRIKELA *****

Krikela – ein paar Stichworte: Antifolk trifft Hamburger Schule trifft Funny van Dannen. Schonungslos ehrliche Texte, gepaart mit unverschnörkelter Gitarrenmusik und kantigem Gesang. Traurigkeit mit hoffnungsgebender Selbstironie, verpackt in viel zu viele Silben pro Takt. You say: liedermaking, we say: DIE!!!

Contact: <http://www.myspace.com/krikela>

***** MARWELL *****

wenn man the yeah yeah yeahs mit muse in einen topf tun und kräftig umrühren könnte, käme das dabei raus, guten appetit :: if you could put the the yeah yeah yeahs and muse into a bowl and mix it all properly, this is what it would sound like.

Contact: <http://www.myspace.com/marwellberlin>

***** STANLEY BEAMISH *****

I am a trans-woman and an anarchist. For 10 years, I offer the soundtrack for the revolution – from rhythm 'n' blues to hardcore. I have seen THE RAMONES live in '89!

***** KAKAOKATZE *****

Kakaokatze a grangrandchild of Milkafamily from Bavaria used to be stuffed with pure KaKao from age 0. Nowadays she eats chocolate and couscous, sings and dances to some R & B tunes from jam-fm. Actually she's supposed to play the bass and sing some tunes from time to time. But whenever GEFFEN³ doesn't recognize she sneaks out to have a little DJane-set. Her music style for this night will be ElectrHip Hop!

Contact: <http://www.myspace.com/kakaokatze>

***** LA STEREOUCLEOSE *****

The name is a painfull memory of Borusiade since she was a teenager and caught the Mononucleosis. To avoid medical names and low quality mono sound, the two members decided to change the illness into a band called Stereonucleosis. They dj as well.

Contact: <http://www.myspace.com/lastereonucleose>

SONNTAG/ SUNDAY 10TH OF AUGUST

13 -16 Picknick (bring some food!) and Action + Workshop: Doing by Doing, (LaDIYfest + Bildwechsel), Treptower Park

*doing by doing - schwarz auf weiss
(ort, dort bei schönem wetter , wo das
ladyfestpicknick stattfindet, bei schlechtem
wetter in der k9) was wir zu arbeit/ nicht
arbeit / sexueller arbeit und zum leben
schon immer mal sagen wollten verwandeln
wir in beiträge für einen schilderwald.
zusammenarbeit mit bildwechsel
(dachverband für frauen+/ medien/ kultur)
und der /unvermittelt kampagne die am 15.8
um 12.30h mit einer demo ab der NGBK
startet.*

What you ever wantet to say about work/
employment/ sexual work/ non- work and
living we transform into contributions for
a crowd of signs and statements! this is a
colaboration with bildwechsel (umbrella
organisation for women+/media / culture)
and „unvermittelt“, which is a campaign that
is starting the 15th of august at 12:30 with a
demonstration at NGBK.

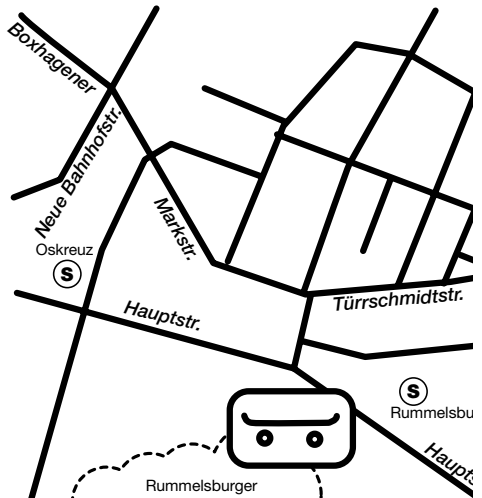
15-... Workshop: Skate (Jane)

*Wo genau: Skatepark Rummelsburg (Nähe
Ostkreuz)*

*das ist bei der Hauptstraße 4, neben dem
Supermarkt NORMA, bzw. gegenüber der
Hauptstraße 89*

*Wie hin: S-Bahn S3 Station: Rummelsburg,
Tram 21 Station: „S Rummelsburg“:*

*Wir üben das sichere Stehen und Schwung
holen auf dem Board, machen erste
Drehungen in der Rampe und üben Ollies
im Stand und in der Fahrt. Am Ende des
Workshops gibt es einen kleinen Wheelie-
Contest, bei dem ihr eure Balance testen
könnt.*



This Workshop is to learn basics of
skateboarding come by!

*Wenn du kein Board hast, schreib eine Mail
an/ if you dont have a skateboard write to:*

jane@streetboarding-berlin.de

*Der Skatepark ist etwas versteckt hinter
Büchen auf der Seite der Rummelsburger
Bucht.*

*Wenn du den Weg nicht findest, ruf an/ if you
cannot find the place call: 01577-4135837*

15-17 Workshop: Silkscreening / Siebdruck (Kato) Vetomat *5*

Dieser Workshop vermittelt Grundlagen
des Siebdrucks, gedruckt werden eigene
Motive. Also bitte bring dein Motiv in
schwarz(auf Transparentfolie oder auf
normales (weißes) Papier) gedruckt und
T-shirts/Klamotten zum Bedrucken mit.
*In this WS you learn the Basics about Silkscreenprint
and you will print your own image motif/ Logo.
So please bring your Logo printed in black (on
transparency/foil or normal paper) and Tshirts/
Cloths to print on.*

Wo: Vetomat

Wann: Sonntag um 15Uhr und um 17Uhr
Unkostenbeitrag: 10€

Teilnehmende: max. 5 leute pro Schicht
(Anmeldung unter [vetoworkshops@
googlemail.com](mailto:vetoworkshops@googlemail.com))

15-18 Workshop: d.i.y.Dildo Nr.3(Petel) XB *10*

Design your own Dildo! We make moulds and fill them with silicone.

Designe deinen eigenen Dildo! Wir machen Formen und füllen sie mit Silikon.

Mit: Petel

Teilnehmende: max 10 pro Mal (Anmeldung/registration: workshop@ladyfest.net)

Wann: Freitag, 14-17 Uhr + Samstag, 12-15 Uhr + Sonntag, 15-18 Uhr

Wo: XB

Unkosten: ~10 €

16-18 Workshop: Tango Argentino (Astrid) SO36

Tango Argentino is more than a dance. More and more people, also in the queer community, get into the certainly most sensual couple dance. Berlin is a queer metropolis and after Buenos Aires also the second largest tango metropolis of the world. Nevertheless gays, lesbians or even transsexuals are not really visible in the Milongas of Berlin.

Tango Argentino mehr als nur ein Tanz.

Der wohl sinnlichste aller Paartänze findet immer mehr Begeisterte, auch in der Queer Community. Berlin ist eine Queer Metropole und nach Buenos Aires auch die größte Tangometropole der Welt. Dennoch sind Schwule, Lesben oder gar Transsexuelle eher selten auf den Tangotanzflächen der Stadt zu treffen.

Mit: Astrid von Queer Tango

Für: FLIT*

Wann: Sonntag, 16-18 Uhr

Wo: SO36

More infos: www.queertango-berlin.de

17-19 Workshop: Silkscreening / Siebdruck (Kato) Vetomat *5*

Dieser Workshop vermittelt Grundlagen des Siebdrucks, gedruckt werden eigene Motive. Also bitte bring dein Motiv in schwarz(auf Transparentfolie oder auf normales (weißes) Papier) gedruckt und T-shirts/Klamotten zum Bedrucken mit. In this WS you learn the Basics about Silkscreenprint and you will print your own

image motif/ Logo. So please bring your Logo printed in black (on transparency/foil or normal paper) and Tshirts/ Cloths to print on.

Wo: Vetomat

Wann: Sonntag um 15Uhr und um 17Uhr

Unkostenbeitrag: 10€

Teilnehmende: max. 5 leute pro Schicht

(Anmeldung unter vetoworkshops@googlemail.com)

18-19 Workshop: Salsa (Anette) SO36

The weekly cult event Café Fatal invites to an extra class of Salsa for beginners with one of its dancing teacher. After that there will be an advanced salsa class open for all the guests of Café Fatal. From 8 pm on there is free couple dancing.

Die wöchentlich stattfindene

Kultveranstaltung Café Fatal lädt ein zu einer extra Salsa-Unterrichtsstunde für Anfängende mit einer ihrer Tanzlehrerinnen. Im Anschluss daran gibt es Fortgeschrittenenunterricht für Salsa für alle Gäste des Café Fatafs. Ab 20 Uhr gibt es dann freies Tanzen.

Mit: The Café Fatal

Für FLIT*

Wann: Sonntag, 18-19 Uhr

Wo: SO36

more Infos: www.cafefatal.de

18 Filmprogram #6, Wirrwar

***PASSING THE RAINBOW

Sandra Schäfer, Elfe Brandenburger
2007, 71min, language: dari with engl.
Subtitles

A teacher who is also an actress, a girls' theatre troupe in Kabul, a policewoman who as a second job works as an action film director, an activist of the organisation RAWA who advocates the strict separation of state and religion, and Malek_a, who lives as a boy in order to be able to work – these are the protagonists of Passing the Rainbow. Documentary scenes alternate with staged sequences. The cooperation in Afghanistan was a decisive factor: the female protagonists are a clear corrective of the Western gaze. At issue is the exchange of roles and the assertion of agencies. The references to films of Afghan

cinematographic history, which appear as mirages, visualise the interactions and contradictions between images and the actual living conditions. This simultaneously reveals a further level: the process through which representation is developed. Passing the Rainbow is a film that stages the everyday life of the protagonists, reflects gender relations and opens scopes of actions in fiction.

20 Cafe Fatal, SO36

20 LaD.i.Y.fest meets La Moustache

vegan Vokü
live:

***** KARO *****

goosebumps for everybody from Würzburg/
Schweinfurt)

***** MARZIPAN MARZIPAN *****

(experimental-pop one woman band)

***** RAY RUMOURS *****

(sweet lo-fi pop by Ros who's also in Lesbo
Pig and Electrelane)

***** A GIRL CALLED JOHNNY *****

(bittersweet acoustic songs by Jana Pallaske)

***** WOODEN DRESSES *****

(accordion driven acoustic songs. aka
Lyndsey Cockwell & Tanja of Rampant
Peluca)

***** JUST ONE GUY *****

(2 cute frenchies play cover songs)
Hostess of the night: LADY GABY
entrance: donation, starts on time at 8pm

13 -16 Pickn

FLIT* = für Frauen/Lesben/Trans__* / for
women/lesbian/trans/ Trans__

? = begrenzte Teilnehmern_innenzahl/ a
limit of participants

LOCATIONS

Barbie Deinhoff's - Schlesische Str. 16/ U1
Schlesisches Tor

Dumpling Café - Reuterstr. 29/ U7 + U8
Hermannplatz

Festsaal Kreuzberg - Skaltzer Str. 130/ U1 +
U8 Kottbusser Tor

K9 - Kinzigstr. 9/ U5 Samariterstrasse

L.U.X. - Schlesische Str. 41/ U1 Schlesisches
Tor

Raumerweiterungshalle (Halle) - Werbellinstr.
50/ U8 Boddinstr. or U7 Rathaus Neukölln

Schwarzer Kanal (SchwKanal) -
Michaelkirchstr. 20-21/ U8 Heinrich-Heinestr.
or S Jannowitzbrücke

SO36 - Oranienstr. 190/ U1 Kottbusser Tor
Studiobühne Ritterstrasse (SB)/ Ritterstr. 12-
14 - U1 Prinzenstr. or U8 Moritzplatz

Vetomat - Scharnweberstr. 35/ U5
Samariterstr.

WirrWarr - Dieffenbachstr. 36 - 2.HOF/ U8
Schönleinstr.

XB-Liebig (XB) - Liebigstr. 34/ U5 Frankfurter
Tor